NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1282/2009

ze dne 22. prosince 2009,

kterým se mění nařízení (ES) č. 409/2009, kterým se stanoví vyrovnávací koeficienty Společenství a kódy úpravy používané k přepočítání zpracované hmotnosti na živou hmotnost

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ([1]), a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 409/2009 ([2]) stanoví vyrovnávací koeficienty a kódy úpravy Společenství pro stavy zpracování „čerstvé“ a „čerstvé solené“.

(2) Druhy podléhající rybolovným kvótám jsou vykládány zejména ve stavech zpracování „čerstvé“, „čerstvé solené“ a „zmrazené“, Je proto třeba do nařízení (ES) č. 409/2009 doplnit vyrovnávací koeficienty pro zmrazené ryby, aby byly k dispozici vyrovnávací koeficienty Společenství pro všechny příslušné stavy zpracování.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 1077/2008 ([3]) stanoví podrobná pravidla pro provádění elektronického zaznamenávání a předávání údajů z lodního deníku, prohlášení o vykládce a prohlášení o překládce.

(4) Nařízení (ES) č. 409/2009 by mělo být proto odpovídajícím způsobem změněno.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 409/2009 se mění takto:

1) V článku 3 se písmeno g) nahrazuje tímto:

„g) „stavem zpracování“ se rozumí způsob, jakým je ryba konzervována (čerstvá, čerstvá solená, zmrazená atd.).“

2) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Vyrovnávací koeficienty Společenství uvedené v příloze II, III a IV se použijí na přepočítání hmotnosti zpracovaných ryb na hmotnost živých ryb.“

3) V článku 6 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Velitelé rybářských plavidel Společenství použijí vyrovnávací koeficienty uvedené v článku 4 v lodním deníku podle článku 6 nařízení (EHS) č. 2847/93 a článku 4 nařízení Komise (ES) č. 1077/2008 (*):

a) k odhadu živé hmotnosti množství nacházejícího se na palubě rybářského plavidla a

b) k výpočtu živé hmotnosti množství při vykládce.

(*) Úř. věst. L 295, 4.11.2008, s. 3.“

4) Příloha I se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

5) Znění přílohy II tohoto nařízení se připojuje jako příloha IV.

Článek 2

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. prosince 2009.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

([1]) Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s.1.
([2]) Úř. věst. L 123, 19.5.2009, s. 78.
([3]) Úř. věst. L 295, 4.11.2008, s. 3.

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

TŘÍMÍSTNÉ PÍSMENNÉ KÓDY (A-3) ÚPRAVY

Třímístný písmenný kód úpravy	Úprava	Popis
FIL	Filety	Odstranění hlavy, vnitřností, kostí a ploutví, Z každé ryby pochází dva filety, které nejsou nijak spojeny.
FIS	Stažené filety	Odstranění hlavy, vnitřností, kostí a kůže, Z každé ryby pochází dva filety, které nejsou nijak spojeny.
FSB	Filetované s kůží a kostmi	Filetované s kůží a kostmi
FSP	Filetované, bez kůže, s příčnými kostmi	Filetované, bez kůže a s příčnými kostmi
GHT	Vykuchané, bez hlav a ocasů	Odstranění vnitřností, hlavy a ocasu
GUG	Vykuchané a bez žáber	Odstranění vnitřností a žáber
GUH	Vykuchané a bez hlav	Odstranění vnitřností a hlavy
GUL	Vykuchané s ponechanými játry	Odstranění vnitřností s výjimkou jater
GUS	Vykuchané, stažené a bez hlav	Odstranění vnitřností, hlavy a kůže
GUT	Vykuchané	Odstranění všech vnitřností
HEA	Bez hlav	Odstranění hlav
JAT	Japonský řez bez ocasu	Japonský řez, odstranění ocasu
LVR	Játra	Pouze játra; v případě celkové úpravy* uvést kód LVR-C
OTH	Ostatní	Jakákoliv jiná úprava
ROE	Jikry	Pouze jikry; v případě celkové úpravy* uvést kód ROE-C
CBF	File z celé tresky	Odstraněná hlava s kůží, páteří, ocasem
SUR	Surimi	Surimi
SGT	Vykuchané a solené	Odstranění vnitřností a nasolení ryb
TAL	Ocas	Pouze ocas
TNG	Jazyk	Pouze jazyk; v případě celkové úpravy* uvést kód TNG-C
WHL	Vcelku	Bez zpracování
WNG	Křídla	Pouze křídla“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA IV

Vyrovnávací koeficienty Společenství pro mražené ryby

Druh: Tuňák křídlatý ***Thunnus alalunga***	**ALB**
WHL	1,00
GUT	1,23

Druh: Pilonoši rodu Beryx ***Beryx*** spp.	**ALF**
WHL	1,00

Druh: Sardel obecná ***Engraulis encrasicolus***	**ANE**
WHL	1,00

Druh: Ďasovití ***Lophiidae***	**ANF**
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60

Druh: Ledařka makrelovitá ***Champsocephalus gunnari***	**ANI**
WHL	1,00

Druh: Stříbrnice atlantská ***Argentina silus***	**ARU**
WHL	1,00

Druh: Tuňák velkooký ***Thunnus obesus***	**BET**
WHL	1,00
GUT	1,29
HEA	1,25

Druh: Mník modrý ***Molva dypterygia***	**BLI**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

Druh: Pakambala východoatlantská ***Scophthalmus rhombus***	**BLL**
WHL	1,00

Druh: Tkaničnice tmavá ***Paralomis*** spp.	**BSF**
WHL	1,00
GUT	1,48

Druh: Marlín modrý ***Makaira nigricans***	**BUM**
WHL	1,00

Druh: Huňáček severní ***Mallotus villosus***	**CAP**
WHL	1,00

Druh: Treska obecná ***Gadus morhua***	**COD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
CBF	1,63

Druh: Limanda obecná ***Limanda limanda***	**DAB**
WHL	1,00

Druh: Ostroun obecný ***Squalus acanthias***	**DGS**
WHL	1,00
GUS	2,52

Druh: Platýs bradavičnatý ***Platichthys flesus***	**FLE**
WHL	1,00

Druh: Mníkovec velkooký ***Phycis blennoides***	**GFB**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40

Druh: Platýs černý ***Reinhardtius hippoglossoides***	**GHL**
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39

Druh: Treska jednoskvrnná ***Melanogrammus aeglefinus***	**HAD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00

Druh: Platýs obecný ***Hippoglossus hippoglossus***	**HAL**
WHL	1,00

Druh: Sleď obecný ***Clupea harengus***	**HER**
WHL	1,00

Druh: Štikozubec obecný ***Merluccius merluccius***	**HKE**
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67

Druh: Mníkovec bělavý ***Urophycis tenuis***	**HKW**
WHL	1,00

Druh: Kranas obecný ***Trachurus*** spp.	**JAX**
WHL	1,00
GUT	1,08

Druh: Krunýřovka krilová ***Euphausia superba***	**KRI**
WHL	1,00

Druh: Platýs červený ***Microstomus kitt***	**LEM**
WHL	1,00
GUT	1,05

Druh: Pakambaly rodu Lepidorhombus ***Lepidorhombus*** spp.	**LEZ**
WHL	1,00
GUT	1,06

Druh: Ledařka kerguelenská ***Channichthys rhinoceratus***	**LIC**
WHL	1,00

Druh: Mník mořský ***Molva molva***	**LIN**
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30

Druh: Makrela obecná ***Scomber scombrus***	**MAC**
WHL	1,00
GUT	1,11

Druh: Humr severský ***Nephrops norvegicus***	**NEP**
WHL	1,00
TAL	3,00

Druh: Ledovka hrbočelá ***Notothenia gibberifrons***	**NOG**
WHL	1,00

Druh: Treska Esmarkova ***Trisopterus esmarkii***	**NOP**
WHL	1,00

Druh: Ledovka Rossova ***Notothenia rossii***	**NOR**
WHL	1,00

Druh: Červenice obecná ***Hoplostethus atlanticus***	**ORY**
WHL	1,00

Druh: Krabi rodu Chionoecetes ***Chionoecetes*** spp.	**PCR**
WHL	1,00

Druh: Garnely rodu Penaeus ***Penaeus*** spp.	**PEN**
WHL	1,00

Druh: Platýs evropský ***Pleuronectes platessa***	**PLE**
WHL	1,00
GUT	1,07

Druh: Treska tmavá ***Pollachius virens***	**POK**
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43

Druh: Treska sajda ***Pollachius pollachius***	**POL**
WHL	1,00
GUT	1,17

Druh: Kreveta severní ***Pandalus borealis***	**PRA**
WHL	1,00

Druh: Okouníci rodu Sebastes ***Sebastes*** spp.	**RED**
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,78
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90

Druh: Hlavoun severní ***Macrourus berglax***	**RHG**
WHL	1,00

Druh: Hlavoun tuponosý ***Coryphaenoides rupestris***	**RNG**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92

Druh: Smačci rodu Ammodytes ***Ammodytes*** spp.	**SAN**
WHL	1,00

Druh: Růžicha šedá ***Pagellus bogaraveo***	**SBR**
WHL	1,00
GUT	1,11

Druh: Bezkýlovec trnitý ***Deania histricosa***	**SDH**
WHL	1,00

Druh: Bezkýlovec šípohlavý ***Deania profundorum***	**SDU**
WHL	1,00

Druh: Ledařka temná ***Pseudochaenichthys georgianus***	**SGI**
WHL	1,00

Druh: Jazyk obecný ***Solea solea***	**SOL**
WHL	1,00

Druh: Šprot obecný *Sprattus sprattus*	**SPR**
WHL	1,00

Druh: Kalmar tryskový *Illex illecebrosus*	**SQI**
WHL	1,00

Druh: Kalmar Haydesův *Martialia hyadesi*	**SQS**
WHL	1,00

Druh: Rejnokovití (čeleď) *Rajidae*	**SRX**
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Druh: Mečoun obecný *Xiphias gladius*	**SWO**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33

Druh: Ledovka patagonská *Dissostichus eleginoides*	**TOP**
WHL	1,00

Druh: Pakambala velká *Psetta maxima*	**TUR**
WHL	1,00
GUT	1,09

Druh: Mníkovec bělolemý *Brosme brosme*	**USK**
WHL	1,00

Druh: Treska modravá *Micromesistius poutassou*	**WHB**
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97

Druh: Treska bezvousá *Merlangius merlangus*	**WHG**
WHL	1,00
GUT	1,18

Druh: Marlín bělavý *Tetrapturus albidus*	**WHM**
WHL	1,00

Druh: Platýs protažený *Glyptocephalus cynoglossus*	**WIT**
WHL	1,00

Druh: Limanda žlutoocasá *Limanda ferruginea*	**YEL**
WHL	1,00“